

1893-08-01

AFSENDER

Christian Herman Stampe

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Afsendersted:  
Verona

Arkivplacering:  
Mappe 13 nr. 22

DOKUMENTINDHOLD

Christian Stampe skriver om kunst.

TRANSSKRIFTION

Kasse 13

Brev 22

Verona 1-8-93

(Næste adresse: München p.r.)

Kjære Joachim, jeg, har nu skrevet til Søren (alias Sørensen) at han først skal gaa til Jer efter den 8.de August, haaber at Touren lykkes og at han indretter Alt vel, efter fattig Leilighed. – Havde jeg vidst at Cimabuen (Vent med at give det Ramme til Du har seet min St. Agnese paa Aldershvile)! – vilde falde i saa god jord havde jeg sendt den anden Ubetydelighed med; Nu maa den lille plade vente til en anden Leilighed; den er yndig at see til; men jeg er bange for at det kun er Galvanoplastik, altsaa uægte; d.e. Imitation eller Afstøbning. I gaar havde jeg en Overraskelse; jeg kom i Besiddelse af en ?; den trænger voldsomt til Restauration, og min kjære ven, Prof Mazzante Alessandro, har været meget syg; da jeg forlod ham i Florens kort efter Sønnens Død, der havde taget svært paa ham, var han dygtigt medtaget; kort efter blev han selv farligt syg, og han er allerede gammel (67 Aar), men nu har han dog selv kunne tilskrive mig, og i morgen sender jeg ham de fire Billeder til Eftersyn: haaber af ganske Hjærte at han maa komme

-2-

sig, ellers er min Vinter i Florens spoleret. – Jeg glæder mig til en Gang i Tiden at gjøre Madsens og Bindesbølls Bekjentskab. – , hvem ved hvad det kan føre til; jeg mener den Sidstes. – Med "den københavnske Misforstaaelse" meente jeg kun at Du kaldte Sysette Tante. – Gjerne havde jeg sendt Sidefløiene til Mantegnas Madonna, men Phot:ere mislykkede, sender engang i stedet for et Par Sidefløie af Montagna; har ogsaa din Fyr i sort Uld med stribede Ærmer, af Paolo. – Du giver mig Lyst til at kjende Civita D'Antino; men jeg oplever næppe, da jeg, trods min Tarvelighed behøver en deel Comfort, god Bolig, god Kost, betjening, Bad om Morgen, etc. Og i de smaa Byer er dette vanskeligt at opnaa uden store Depenser.

Dit Billede af Ganbellini i Mailand husker jeg godt, vilde vist nu være henrykt over det; men betragtede det den Gang kun som Curiositet; det er en Deel Aar side. Husker Du Algardis Hautrelief? Pave Leo II fordriver Attila fra Rom) det er dejligt – atter min Svaghed for det Barokke! – Hvad du skriver om Thorvaldsen og Canova tiltalte mig; men jeg haa

-3-

ber Du vil faa større Interesse for den Sidste næste Gang i Rom. Clemens Monumentet med Løverne og Kjæmperne i Belvedere, samt hans [?] i P.zza Tolonia; Monumentet i Venedig er over Canova, udført af hans Elev eller Elever frit efter Canovas i Burgcapelle, over en Enkehertuginde (Wien) i samme By i Volksgarten, en Hercules, der [?overvin- Centauren]; dog husker jeg dette ikke saa klart: Naturligvis har Du Ret i at TH. & Canova begge staar Favne dybt under Michlangelo, og – tilføier jeg – Alen dybt under Bernini – (atter min Barokkisme!) – Den "flotte" Ramme til la fuga in Egitto er fuldendt, og, da den skamskjændede Billedet, har jeg paalagt Snedkeren at sælge den til andre Folk; jeg vil ikke eie den, hellere betale Indsatsen som Lærepenge; - haaber nu paa bedre Lykke med det Stipo (Cabinet, Skab) som samme Snedker laver til mig. – Naar jeg nu hører om Tourens Udfald, Kritik etc., saa sender jeg nogle Photos; iblandt andre Potifars Hustru af Lazzarini; Du vil, ved at eftersee Folderne paa Josefs Gevandt, opdage at Kunstneren har villet bringe et Indlæg til Ære for Josef, villet vise at hav virkeligt overvandt sin Lyst, af Troskab imod sin Padron. I morgen er det min sidste Dag i Verona, saa tager jeg til München, hvor jeg agter

-4-

at opholde mig en Maanedstid, altsaa bliver Adressen: München, Baijern Poste Rest:

Apropos om det for Smaapenge nyserhvervede Billede af Vincenzo Catena (död 1531, altsaa vistnok en Quattrocentista), det forestiller det Sædvanlige – Madonna med Barn imellem to Helgerne; disse i Profil, den Ene i venstre, den Anden i høire Profil, ere ganske vist malede efter den samme Model, ligesom de fleste Apostle paa Leonardos Cena have samme Træk. – van Dyke har givet alle sine Damer de samme skønne Hænder, Filippins Lippi ligesaa. Tintorettes Billeder udmærker sig ikke ved gode Portraitter af Hænderne; han malede saa hurtigt at han behandlede [?Estremiteter som Lapatier]; der skal endogsaa findes et af hans Malerier med en Haand med sex Fingre, og dog et Mesterværk. – I London saa jeg et Par Billeder af Van Dyke fra hans første Periode, inden han var bleven Mode- og Hofmaler, de høre vist til hans bedre Ting. Filippo Lippis Børnefødder, skjønt alt Andet end [?], ere en rund Klump med fem Kugler, ligesom de mange Vanskabninger af Hænder hos Tiggerne i Schweiz; - Fra Angelicas ere saa at sige Prefrangelicask.

Og nu farvel for denne Gang!

Venligst Hilsen!

Chr.Stampe

at opholde mig en Maanedstid, alt-  
saa blivt skæpne: München, Bageren  
født nok.

Sprag om det for Smæpunge visse-  
kende Billeder af Vincenzo Catena (1651, alt-  
saa vistnok en Quattrocentista), det forestillede  
det Salsvands - Kaldema med Bern i mellem-  
te Højde, liges i Profil, den ene i venstre,  
den anden i højre Profil, en ganske vist  
malede efter en eller samme Model, liges  
som de fleste Afbilleder paa Leonardo's Læna  
have samme Træk. - Van Dyke har gjort alle  
sine Damer de samme skønne Hænder,  
Philippus Lippi ligesaa. Tintoretto's Billeder  
indmærke sig ikke ved gode Behænder af  
Hænderne; han malede saa hurtig at  
han behandlede Extremiteter som Læpa-  
der; der skal endogaa findes et af  
hans Malerier med en Hænde med een Finger  
og dog et Kvindeskræk. - I London saae jeg et  
Par Billeder af Van Dyke fra hans første  
Periode, inden han var bleven Mode-  
en Hofmaler, de hore vist til hans bedste  
Ting.

Og om Turel for denne Gang:  
Vestligt Stue.

\* Filippo Lippi's Billeder, skjønt alt andet  
end ejendommeligt, ere en mind Klæng med den Højde,  
Ligeborn de mange. Værdigheden af Hænder  
der sig gaa: Schwartz, for Angivelst en Læna af en  
fransk Præst (mange have dog et at han maa have været en  
Andet end den, som eng. og saa hævder).

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 13 Nr. 22

Varona 1-8-93  
(Natte Skulptur i Hånden p.r.)

Kjære Tord, jeg har nu skre-  
vet til Erica (alias Tordens) at han  
skulde skal gaa til den efter den  
de beqvæm, haaber at Tordens vil bly-  
kes og at han indretter alt ud, af-  
ten i det hele. - Hænder jeg videt  
at Cimabue vilde falde i en god  
Tord haaber jeg aendte den anden Uke  
tydelighed med, nu maa den lille Plak  
være til en anden Leilighed; den er  
indbydende at se til, men jeg er bange for  
at det kun er Gubensplastik, altom  
nyste, d. e. Imitation eller Aftegning. - Igen  
haaber jeg en Omvendelse; jeg kom i  
Besiddelse af en Catena (gammel Varona  
er, men ikke af de store); den trænger  
vædsomt til Restauration og min-  
Kjære Ven, Prof. Mazzanti Skulptur, har  
været meget sig, da jeg forlod ham  
i Florenz kort efter Sannes Død, den  
haaber sigt snart paa ham, var han  
dygtigt medtaget; kort efter blev han  
alt for syg og, og han er allerede  
gammel (87 år). Men nu har han  
og selv kunnet tilbringe mig, og  
indvænne endda jeg har de fire Billed-  
er til Eftersyn; haaber af gam-  
ske Hjerte at han maa kunne

ing, eller er min Vinter i Flo-  
renz spoleret. — Jeg elsker mig til  
en Gang i Tiden at gjeve Madonna  
og Børnsbilledets Bekjendskab, hvem  
Gned hvad det kan gøre til, jeg me-  
ner den Sidste. — Med den Kjøbenhavn-  
ske Missionær, mente jeg kun at  
den Korte Lyette Tante. — Gerne havde  
jeg ønsket Lisebjørnsen til Kantonas  
— Madonna, men Phot. ere mistyktede,  
sunder engang i et andet et den Side  
af Montagna, har ogsaa den Tj  
i en et ild med strukede Høner, af  
Pols. — Du giver mig Lyet til at kjende  
Civita d'Antino, men jeg oplever det næppe,  
da jeg trods min Tuvselighed, bekjender  
endell Comfort, god Bolig, god Kost,  
Betjening, Gud om Noget, se jeg i  
de smaa Bøger er dette vanskeligt  
at opnaae uden store Dispenser.  
Dit Billede af Giambellini i Maltend her  
sker jeg godt, vilde vist nu vare  
henvendt over det; men betragtede det  
den Gang kun som Curiositet; det  
er en Del for siden. — Husker Du  
Alvando Kantscheli? (Pave Leo II. fordrer  
Mila fra Rom) det er Desikt — eller  
min Svaghet for det Barocke! —  
Hvad Du skriver om Thorwaldsen og  
Canova tilkalde mig; men jeg har  
her Du vil saa store Litteratør for  
den Sidste gamle Gang i Rom. — Ponsen  
Monumentet med Læverne, og Kampen  
ne i Bolvedere, samt hans Hæren  
as i P<sup>re</sup> Tolonia; Monumentet i  
Venedig og over Canova, udført af  
hans Elev eller Elever, først efter  
Canovas i Burgespelt, over en  
Ekehestende (Wien), samme P<sup>re</sup> i  
Volksgarten, en Hercules, der overvin-  
der Antauren; dog husker jeg dette ikke  
saa klart. Naturlig viis har Du det  
i at M. & Canova begge etaae Favne, +  
dygt under Michelangelo, og — tilføier  
sig — den dygt under Bernini — (at her  
N<sup>o</sup> Barockisme!) — Den Høtte, Ramme  
til la fuge en Egge er Guldent, og, da  
den skamhjævede Billedet, har jeg saa  
fæst Smekken at følge den til andre  
Folk; jeg vil ikke sige den, højere betale  
Indvæltet — som Læverne; — haerer  
nu saa bedre Lykke med det Støp (Cabinets Støp)  
som samme Smekke. Læver til mig. — Naar  
jeg nu hører om Tournes Vifald, Cistite etc.,  
saa sender jeg nogle Photos; blandt andre  
Chifas Hæder af Laggarini; Du vil ved at  
afstaa Tidene saa Joseph Gromet, og se at  
Kunstneren har villet høre at tilføie til  
sin for Sog, villet viis at han villet over-  
vælt en Lyet, af Foket med en P<sup>re</sup>.  
Sammen er det min sidste Dag i Vero-  
na, saa tager jeg til München, hvor jeg ga-  
ter